

**ĐỀ NGHỊ CẤP TÍN DỤNG, ĐỀ NGHỊ PHÁT HÀNH THẺ TÍN DỤNG KIÊM HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG, HỢP ĐỒNG PHÁT HÀNH, SỬ DỤNG THẺ TÍN DỤNG KIÊM THỎA THUẬN SỬ DỤNG DỊCH VỤ ĐIỆN TỬ (“Hợp Đồng”)**

*Số: [Số hợp đồng] ngày [Ngày ký hợp đồng]*

**A. PHẦN ĐỀ NGHỊ CẤP TÍN DỤNG/ĐỀ NGHỊ PHÁT HÀNH THẺ TÍN DỤNG VÀ THỎA THUẬN SỬ DỤNG DỊCH VỤ ĐIỆN TỬ**

**1. Thông tin người đề nghị (“Bên Vay” hoặc “Chủ Thẻ” hoặc “Bên Vay/Chủ Thẻ”)**

1.1.	Họ tên:		
1.2.	Ngày sinh:	1.3.	Quốc tịch: Việt Nam
1.4.	Số CMND/Thẻ CCCD/Hộ chiếu/Giấy tờ khác:		
1.5.	Địa chỉ hộ khẩu:		
1.6.	Địa chỉ nơi ở hiện tại:		
1.7.	Địa chỉ nhận thư:		
1.8.	Điện thoại di động:	1.9.	Email:
1.10.	Nghề nghiệp:	1.11.	Thu nhập: VNĐ/tháng

**2. Nội dung đề nghị vay vốn**

2.1.	Mục đích sử dụng vốn vay: Vay mua Sản Phẩm Được Tài Trợ cho mục đích tiêu dùng và/hoặc phục vụ nhu cầu đời sống		
2.2.	Thông tin Sản Phẩm Được Tài Trợ: [xe máy/ ô tô/ xe máy điện] [Giá Bán: VNĐ] [Số khung: Số máy: ]		
2.3.	Khoản Tiền Mặt Trả Trước:	VNĐ	
2.4.	Số tiền đề nghị vay: VNĐ	2.5.	Thời hạn vay: tháng

**3. Nội dung đề nghị phát hành thẻ tín dụng**

3.1.	Loại Thẻ: Thẻ tín dụng quốc tế HD SAISON VISA	3.2.	Hạng Thẻ:																			
3.3.	Thời Hạn Hiệu Lực Của Thẻ: tháng	3.4.	Hạn Mức Tín Dụng: VNĐ																			
3.5.	Họ tên của Chủ Thẻ được in nổi trên thẻ (Chữ in, không có dấu, tối đa 19 ký tự, bao gồm cả khoảng trắng, nếu họ tên của Chủ Thẻ dài thì viết tắt tên lót)																					
	<table border="1" style="width:100%; height:20px;"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>																					
3.6.	<b>Phương thức nhận Thẻ và PIN:</b> Thẻ: Bằng đường bưu điện theo Địa chỉ nhận thư PIN: Bằng tin nhắn																					
3.7.	Phương thức nhận Sao Kê Thẻ: HD SAISON gửi Sao Kê Thẻ cho Chủ Thẻ theo địa chỉ email quy định tại Mục A.1.9 của Hợp Đồng. Ngoài ra, Chủ Thẻ có thể truy cập HD SAISON iCard để nhận Sao Kê Thẻ.																					

**4. Nội dung bảo hiểm**

Bên Vay/Chủ Thẻ hoàn toàn tự nguyện đồng ý mua bảo hiểm Có

[Tên sản phẩm bảo hiểm]

Vay mua bảo hiểm Tự thanh toán 

Thông tin công ty bảo hiểm: [Tên công ty bảo hiểm]

Số tiền bảo hiểm: Theo quy tắc bảo hiểm của công ty bảo hiểm và được Công ty Tài chính trách nhiệm hữu hạn HD SAISON công bố tại website [www.hdsaison.com.vn](http://www.hdsaison.com.vn)

Phí bảo hiểm: [Phí bảo hiểm] VNĐ/tháng Tổng phí bảo hiểm: [Tổng phí bảo hiểm] VNĐ

## 5. Xác nhận và cam kết của Bên Vay/Chủ Thẻ

Qua tìm hiểu và được Nhân viên của Công ty Tài chính trách nhiệm hữu hạn HD SAISON (“**Bên Cho Vay**” hoặc “**HD SAISON**” hoặc “**Bên Cho Vay/Tổ Chức Phát Hành Thẻ**”) giải thích các vấn đề liên quan đến chính sách cho vay, bảo hiểm, sản phẩm Thẻ tín dụng quốc tế HD SAISON VISA và Dịch vụ điện tử, Bên Vay/Chủ Thẻ xác nhận và cam kết:

- 5.1. Tất cả các thông tin, tài liệu cung cấp cho HD SAISON là chính xác, hợp pháp và không có thông tin nào bị che giấu hoặc bị làm sai lệch. Bên Vay/Chủ Thẻ đã được HD SAISON cung cấp dự thảo Hợp Đồng Tín Dụng và giải thích chính xác, đầy đủ, trung thực các nội dung cơ bản tại Hợp Đồng Tín Dụng, bao gồm cả quyền và nghĩa vụ của Bên Vay; các biện pháp đôn đốc, thu hồi nợ; biện pháp xử lý trong trường hợp Bên Vay không thực hiện nghĩa vụ theo Hợp Đồng Tín Dụng, để xem xét, quyết định trước khi ký kết Hợp Đồng.
- 5.2. Bên Vay/Chủ Thẻ xác nhận:
- 5.2.1. Đồng ý nhận thông tin quảng cáo về các sản phẩm, dịch vụ mới, chương trình khuyến mại của HD SAISON: Có  Không
- 5.2.2. Đồng ý cho HD SAISON chuyển nhượng hoặc chuyển giao Khoản Nợ của Bên Vay tại Bên Cho Vay/khoản nợ của Chủ Thẻ tại HD SAISON cùng với tất cả các quyền và nghĩa vụ có liên quan theo Hợp Đồng cho bên thứ ba: Có  Không
- 5.2.3. Đồng ý cho HD SAISON tiết lộ thông tin của Bên Vay/Chủ Thẻ và thông tin liên quan đến Khoản Nợ của Bên Vay tại Bên Cho Vay/thông tin liên quan đến giao dịch, quan hệ tín dụng của Chủ Thẻ tại HD SAISON cho bên thứ ba: Có  Không
- 5.2.4. Bên Vay/Chủ Thẻ đồng ý giữ 01 (một) bản chính của Hợp Đồng có chữ ký của Bên Vay/Chủ Thẻ, Người chứng kiến (Nhân viên Tín dụng của HD SAISON) (nếu có) và không đóng dấu của HD SAISON (*Bên Vay/Chủ Thẻ có thể gọi điện qua đường dây nóng 1900558854 để yêu cầu HD SAISON cung cấp bản sao Hợp Đồng có đóng dấu của HD SAISON*): Có  Không
- 5.3. Bên Vay/Chủ Thẻ đồng ý sử dụng Dịch vụ điện tử do HD SAISON cung cấp theo Điều Khoản Và Điều Kiện Sử Dụng Dịch Vụ Điện Tử (là một phần không tách rời của Hợp Đồng, được niêm yết công khai tại trụ sở chính, chi nhánh, điểm giới thiệu dịch vụ, website [www.hdsaison.com.vn](http://www.hdsaison.com.vn) và (các) phương tiện điện tử khác theo quy định của HD SAISON từng thời kỳ).

## B. PHẦN HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG/HỢP ĐỒNG PHÁT HÀNH VÀ SỬ DỤNG THẺ TÍN DỤNG

### 1. Bên Vay/Chủ Thẻ

Theo các thông tin được nêu chi tiết tại Mục A.1 của Hợp Đồng.

### 2. Bên Cho Vay/Tổ Chức Phát Hành Thẻ

#### Công ty Tài chính trách nhiệm hữu hạn HD SAISON

Địa chỉ: Tầng 8, 9, 10 Toà nhà Gilimex, Số 24C Phan Đăng Lưu, Phường 6, Quận Bình Thạnh, Tp. Hồ Chí Minh (Liên hệ trực tiếp: Tiếp tân tại tầng 8)

Mã số doanh nghiệp: 0304990133

Điện thoại: (028) 54137483

#### Công ty Tài chính trách nhiệm hữu hạn HD SAISON - Chi nhánh Hà Nội

Địa chỉ: Tầng 3, Tòa nhà VIT, Số 519 Kim Mã, Phường Ngọc Khánh, Quận Ba Đình, Tp. Hà Nội

(Liên hệ trực tiếp: Tiếp tân tại tầng 3)

Mã số doanh nghiệp: 0304990133 - 001

Điện thoại: (024) 73063979

Đại diện: Ông Nguyễn Đình Đức

Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc

Điện thoại của Phòng Dịch vụ khách hàng: 1900558854 - Số máy lẻ: 2 hoặc 3 hoặc 5

Sau đây gọi chung là “**các Bên**”, thỏa thuận các điều khoản và điều kiện như sau:

## CHO VAY

### 3. Thông tin Bên Bán

Tên:
Địa chỉ:

### 4. Phương thức cho vay: Cho vay từng lần

### 5. Thông tin Khoản Vay, lịch trả nợ và thông tin Sản Phẩm Được Tài Trợ

5.1. Khoản Cấp Vốn:	VNĐ	5.2. Thời Hạn Vay (tháng):
5.3. Lãi Suất Trước Khuyến Mại (nếu có): 4.12%		5.4. Lãi Suất Thực Tế Hàng Tháng:
5.5. Khoản Thanh Toán Hàng Tháng:	VNĐ	
Số Tiền Hoàn Trả Theo Chương Trình Hoàn Tiền:	VNĐ*	
Khoản Thanh Toán Hàng Tháng Đã Áp Dụng Hoàn Tiền:	VNĐ*	
Kỳ Thanh Toán Hoàn Tiền: Kỳ thanh toán thứ	/Tất cả các kỳ thanh toán của Thời Hạn Vay*	
<i>(*) Chỉ áp dụng trong trường hợp Bên Vay đáp ứng đủ điều kiện của Chương Trình Hoàn Tiền theo quy định của Bên Cho Vay.</i>		
5.6. Ngày Thanh Toán Đầu Tiên:		5.7. Ngày Thanh Toán Hàng Tháng:
5.8. Ngày Thanh Toán Cuối Cùng:		
5.9. Sản Phẩm Được Tài Trợ: [xe máy/ ô tô/ xe máy điện]		
[Giá Bán: VNĐ] [Số khung: Số máy: ]		
5.10. Khoản Tiền Mặt Trả Trước:	VNĐ	5.11. Phí Chuyển Tiền: VNĐ

## THẺ TÍN DỤNG

6. Loại Thẻ: Thẻ tín dụng quốc tế HD SAISON VISA	7. Hạng Thẻ:
8. Thời Hạn Hiệu Lực Của Thẻ: tháng	9. Hạn Mức Tín Dụng: VNĐ

## 10. CÁC THỎA THUẬN KHÁC

### 10.1. Biện pháp đảm bảo (nếu có, theo yêu cầu của HD SAISON)

10.1.1. Để đảm bảo cho Khoản Cấp Vốn, Bên Vay/Chủ Thẻ đồng ý thế chấp Sản Phẩm Được Tài Trợ cho HD SAISON bằng việc ký kết Hợp đồng thế chấp với giá trị tài sản thế chấp bằng Giá Bán của Sản Phẩm Được Tài Trợ (“**Hợp Đồng Thế Chấp**”).

10.1.2. Ngay sau khi ký Hợp Đồng Thế Chấp, Bên Vay có nghĩa vụ ký các tài liệu cần thiết và hợp tác với HD SAISON để đăng ký Hợp Đồng Thế Chấp tại Cơ quan Đăng Ký Giao Dịch Bảo Đảm có thẩm quyền và tiến hành các thủ tục liên quan trong thời hạn đăng ký (nếu được yêu cầu). Bên Vay sẽ chịu các khoản phí, lệ phí đăng ký theo quy định pháp luật.

10.1.3. Nếu Bên Vay vi phạm các nghĩa vụ thanh toán như được quy định ở Mục 5.1 của Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Chung (là một phần không tách rời của Hợp Đồng, được niêm yết công khai tại trụ sở chính, chi nhánh, các điểm giới thiệu dịch vụ và website [www.hdsaison.com.vn](http://www.hdsaison.com.vn) của HD SAISON) (“**Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Chung**”), và không có khả năng thực hiện thanh toán theo yêu

câu Thu Khoản Nợ Trước Hạn theo Mục 8 của Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Chung, HD SAISON có quyền xử lý tài sản thế chấp theo cách thức và quy trình được quy định chi tiết tại Hợp Đồng Thế Chấp.

10.1.4. Bên Vay phải nỗ lực tối đa để hợp tác với HD SAISON trong việc xử lý tài sản đảm bảo và thực hiện các nghĩa vụ của mình theo Hợp Đồng Thế Chấp đã ký với HD SAISON theo quy định tại Mục B.10.1 của Hợp Đồng này.

## **10.2. Chuyển nhượng hoặc chuyển giao hoặc thế chấp**

10.2.1. Bên Vay/Chủ Thẻ đồng ý rằng, theo quy định pháp luật, HD SAISON có quyền chuyển nhượng hoặc chuyển giao, trên cơ sở truy đòi hoặc không truy đòi, Khoản Nợ quy định tại Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Chung và/hoặc Dư Nợ Thẻ quy định tại Điều Khoản Và Điều Kiện Thẻ Tín Dụng (là một phần không tách rời của Hợp Đồng, được niêm yết công khai tại trụ sở chính, chi nhánh, các điểm giới thiệu dịch vụ và website [www.hdsaison.com.vn](http://www.hdsaison.com.vn) của HD SAISON) ("**Điều Khoản Và Điều Kiện Thẻ Tín Dụng**") cùng với tất cả các quyền và nghĩa vụ có liên quan cho bên thứ ba ("**Bên Nhận Chuyển Nhượng**") khi (i) pháp luật có yêu cầu hoặc; (ii) HD SAISON thực hiện mua, bán nợ hoặc; (iii) HD SAISON thực hiện chia, tách, hợp nhất, sáp nhập, mua bán công ty. Đối với các trường hợp khác, HD SAISON có quyền chuyển nhượng hoặc chuyển giao Khoản Nợ và/hoặc Dư Nợ Thẻ cùng với tất cả các quyền và nghĩa vụ có liên quan cho Bên Nhận Chuyển Nhượng theo thỏa thuận với Bên Vay/Chủ Thẻ quy định tại Mục A.5.2.2 của Hợp Đồng.

10.2.2. Bên Vay/Chủ Thẻ đồng ý rằng, HD SAISON có quyền thế chấp Khoản Nợ và/hoặc Dư Nợ Thẻ cùng với tất cả các quyền và nghĩa vụ có liên quan cho bên thứ ba được phép nhận thế chấp Khoản Nợ và/hoặc Dư Nợ Thẻ đó theo quy định pháp luật Việt Nam ("**Bên Nhận Thế Chấp**").

10.2.3. Bên Vay/Chủ Thẻ cam kết sẽ hợp tác với Bên Nhận Chuyển Nhượng, Bên Nhận Thế Chấp trong việc thực hiện thanh toán Khoản Nợ và/hoặc Dư Nợ Thẻ.

## **10.3. Thu thập, sử dụng, chuyển giao thông tin**

10.3.1. Bên Vay/Chủ Thẻ đồng ý rằng HD SAISON có quyền thu thập, sử dụng và lưu trữ thông tin, hình ảnh của Bên Vay/Chủ Thẻ vì mục đích thực hiện Hợp Đồng này và các mục đích khác quy định tại Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Chung và Điều Khoản Và Điều Kiện Thẻ Tín Dụng.

10.3.2. Bên Vay/Chủ Thẻ đồng ý rằng:

10.3.2.1. HD SAISON có quyền tiết lộ thông tin Khoản Vay, thông tin Thẻ, Dư Nợ Thẻ, Giao Dịch Thẻ, thông tin cá nhân của Bên Vay/Chủ Thẻ, do Bên Vay/Chủ Thẻ cung cấp hoặc do HD SAISON thu thập được cho bên thứ ba bao gồm: (i) Trung Tâm Thông Tin Tín Dụng Quốc Gia Việt Nam (CIC) hoặc tổ chức khác được phép hoạt động thông tin tín dụng theo quy định của Ngân hàng nhà nước; (ii) chi nhánh, công ty liên kết, thành viên góp vốn của HD SAISON; (iii) Bên Nhận Chuyển Nhượng, Bên Nhận Thế Chấp theo quy định tại Mục B.10.2 Hợp Đồng này; (iv) bên môi giới, bên bảo hiểm, bên xử lý dữ liệu, bên cung cấp dịch vụ pháp lý, bên cung cấp dịch vụ thu hộ/dịch vụ trung gian thanh toán. Ngoài ra, HD SAISON còn có quyền tiết lộ, cung cấp thông tin theo quy định pháp luật, theo yêu cầu của các cơ quan chức năng liên quan, hoặc nhằm mục đích thực hiện các công việc liên quan đến Khoản Vay và/hoặc Thẻ.

10.3.2.2. Ngoài các bên thứ ba và các trường hợp tiết lộ thông tin quy định tại Mục B.10.3.2.1 nêu trên của Hợp Đồng này, HD SAISON còn có quyền tiết lộ thông tin Khoản Vay, thông tin Thẻ, Dư Nợ Thẻ, Giao Dịch Thẻ, thông tin cá nhân của Bên Vay/Chủ Thẻ, do Bên Vay/Chủ Thẻ cung cấp hoặc do HD SAISON thu thập được cho các bên thứ ba khác theo thỏa thuận quy định tại Mục A.5.2.3 Hợp Đồng này.

10.3.2.3. Các bên thứ ba nhận thông tin từ HD SAISON có nghĩa vụ bảo mật thông tin nhận được theo quy định pháp luật.

## **10.4. Bảo hiểm**

10.4.1. Bên Vay/Chủ Thẻ đồng ý đăng ký mua sản phẩm bảo hiểm trên cơ sở đã đọc, hiểu và chấp nhận toàn bộ các điều kiện và điều khoản của quy tắc bảo hiểm do công ty bảo hiểm ban hành và được

HD SAISON công bố tại website [www.hdsaison.com.vn](http://www.hdsaison.com.vn). Các điều khoản và điều kiện của quy tắc bảo hiểm được công bố tại website [www.hdsaison.com.vn](http://www.hdsaison.com.vn) có thể được thay đổi và có giá trị áp dụng kể từ thời điểm được HD SAISON cập nhật tại website này mà không cần thông báo trước cho Bên Vay/Chủ Thẻ. Bên Vay/Chủ Thẻ đồng ý rằng HD SAISON sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm nào đối với chất lượng sản phẩm bảo hiểm.

10.4.2. Trường hợp Bên Vay/Chủ Thẻ chỉ định và/hoặc sản phẩm bảo hiểm có quy định HD SAISON là người thụ hưởng một phần và/hoặc toàn bộ số tiền bảo hiểm, Bên Vay/Chủ Thẻ đồng ý công ty bảo hiểm sẽ bồi thường một phần và/hoặc toàn bộ số tiền bảo hiểm đó cho HD SAISON.

## **11. ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- 11.1. Bên Vay/Chủ Thẻ xác nhận và cam kết Bên Vay/Chủ Thẻ đã đọc, hiểu, chấp nhận tất cả các nội dung của Hợp Đồng này và Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Chung, Điều Khoản Và Điều Kiện Thẻ Tín Dụng.
- 11.2. Hợp Đồng được điều chỉnh theo pháp luật nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam. Bất cứ thay đổi nào liên quan đến Hợp Đồng phải được lập thành văn bản, mọi thỏa thuận không lập bằng văn bản sẽ không được xem xét và chấp thuận trừ trường hợp quy định tại Mục 11.2 của Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Chung và Mục 9.1.9 của Điều Khoản Và Điều Kiện Thẻ Tín Dụng.
- 11.3. Mọi tranh chấp phát sinh từ hoặc liên quan đến Hợp Đồng sẽ được giải quyết tại Tòa án nhân dân có thẩm quyền, trừ trường hợp các Bên có thỏa thuận khác bằng văn bản.
- 11.4. Hợp Đồng có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi Bên Vay/Chủ Thẻ đã hoàn thành tất cả các nghĩa vụ được quy định tại Hợp Đồng này, trừ quy định tại Mục 12.3 của Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Chung và Mục 16 của Điều Khoản Và Điều Kiện Thẻ Tín Dụng.
- 11.5. Bên Vay đồng ý ký kết Hợp Đồng này thông qua hoặc không thông qua Dịch vụ điện tử do Bên Cho Vay cung cấp. Trường hợp Bên Vay ký kết Hợp Đồng này không thông qua Dịch vụ điện tử do Bên Cho Vay cung cấp và Bên Vay không đề nghị vay thông qua Ứng Dụng HD SAISON, Hợp Đồng này phải có mã phản hồi nhanh (Quick Response Code - viết tắt là QR Code) và ký hiệu thủy vân theo quy định của HD SAISON và nếu Hợp Đồng này không có QR Code và ký hiệu thủy vân theo quy định của HD SAISON sẽ không có giá trị ràng buộc các Bên. Trong trường hợp này, các Bên thống nhất căn cứ nội dung hợp đồng có QR Code và ký hiệu thủy vân theo quy định của HD SAISON đang được HD SAISON và các bên vay khác ký kết tại cùng thời điểm.

**HD SAISON**

**Người chứng kiến (Nhân viên  
Tín dụng của HD SAISON)  
(nếu có)**

**Bên Vay/Chủ Thẻ**